

A1.35 Жилища и настаняване



- Poznaj różne rodzaje zakwaterowania.
 Skontaktuj się z właścicielem lub agencją, aby wynająć dom.

Къщата	(dom) (mieszkanie)	Договор за наем	(umowa wynajmu)
Апартаментът		Да наема / наема	(wynająć / wynajmować)
Стаята	(pokój)	(перфектен глагол: наех)	
Месечна такса	(czynsz miesięczny)	Да подпиша (договор)	(podpisać (umowę))
Агенцията за недвижими имоти	(agencja nieruchomości)	Условие (напр.: за домашни любимци)	(warunek (np. dotyczący zwierząt domowych))
Договор за наем	(umowa najmu)	Отопление	(ogrzewanie)
Договор за наем (перфектен глагол: наех)	(wynająć / wynaj łem (czas przeszły))	Обзаведен	(umeblowany)

1. Ćwiczenia

1. Dopasuj każdy początek do właściwego zakończenia.

- | | |
|---------------------------------|---|
| a. Здравейте, искам да наема | 1. в наема влиза такса за комунални услуги. |
| b. Колко е наемът | 2. още този месец? |
| c. Трябва ли да платя депозитът | 3. за тази обзаведена стая? |
| d. Собственикът каза, че | 4. малогарсоньера близо до центъра. |



1-d: Witaj, czy mogę nazwać się malarzem? **2-c:** Ile kosztuje ta taksówka? **3-b:** Czy chcesz, żebym położył jeszcze te meble? **4-a:** Sqsiedzi powiedzieli, że mieszkamy w bloku z instalacjami komunalnymi.

2. Przygotowanie do pobytu w Sofii (Audio dostępne w aplikacji)

Wypełnij luki: баня, Депозитът, агенцията, стая, договор, Студиото, кухня, студио, разгледате, Наемът, собственика, Студиото

Обява:

Отдава се под наем малко _____ в центъра на София. _____ е на търсения етаж. Има една _____, малка _____ и _____ . _____ е 650 лв. на месец. _____ е един наем. _____ е близо до метро и до голяма болница. Подходящо е за един човек. За повече информация се обърнете към _____ „Нов дом“ или пишете имейл до _____. Може да _____ жилището всеки делничен ден от 18 до 20 ч. След това подписвате _____ за наем.

Opis:

Mieszkasz na stypendium w małym studio w centrum Sofii. Studio to kawalerka. W pokoju jest jedno łóżko, mała kuchnia i łazienka. Opis ma 650 słów. Na miejscu jest jeden pokój.

Studio jest blisko stacji metra i dużego centrum handlowego. Na dole budynku jest sklep spożywczy. W pobliżu znajdziesz informacje oraz agencję „Nowy dom” albo możesz napisać do właściciela. Można też zorganizować wyjazd mieszkańców każdego dnia tygodnia w godzinach 18–20. Po tym zapisz drogę do domu.

3. Posłuchaj fragmentów audio i wybierz poprawne rozwiązanie.



- Какво предлага жената?
(Jak zapłacono czynsz?)
 - Обзаведен апартамент под наем
 - Къща за продажба
 - Свободна стая без мебели
- Какво пита мъжът?
(Jaki jest pomysł?)
 - Дали може да наеме стая за един месец
 - Дали да прехвърли договора на друго лице
 - Дали може да купи къщата с кучето

4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Аз _____ малък апартамент близо до _____ (Аз наемам малък апартамент близо до университета.)
университета.
a. наемаш b. наемат c. наема d. наемам
2. Тя _____ собственика за наема и депозита _____ (Тя пита собственика за наема и депозита по телефона.)
по телефона.
a. питам b. питаш c. пита d. питат
3. Ние _____ мебелиран апартамент с една _____ (Ние търсим мебелиран апартамент с една спалня под наем.)
спалня под наем.
a. търси b. търсим c. търся d. търсите
1. наемам 2. пита 3. търсим

5. Odegraj rolę: Uzupełnij dialogi



a. Телефон до агенция за апартамент

Клиент: *Добър ден, търся апартамент под наем в кв. „Раковски“ и искам информация.*
(Dzień dobry, szukam apartamentu w centrum. To „Rakowski” i chciałbym uzyskać informacje.)

Брокер от агенция: 1. _____

Клиент: *Има ли депозит и мога ли да разгледам жилището утре след работа?*
(Czy wymagany jest depozyt i czy moglibyśmy umówić oglądanie mieszkania po pracy?)

Брокер от агенция: 2. _____

b. Среща със собственика за договор

Собственик: 3. _____

Наемател: *Харесва ми студиото, наемът е 700 лева — включени ли са сметките?*
(Mieszkanie jest w dobrym stanie, czynsz to 700 lewów — czy wliczone są media i opłaty?)

Собственик: 4. _____

Наемател: *Добре, прочетях договора и след това ще подпишем и ще платя депозита.*
(Dobrze, proszę przynieść dowód tożsamości. Spotkamy się po pracy i wtedy podpiszemy umowę.)

Przykładowe odpowiedzi:

1. Добър ден, апартаментът е свободен, наемът е 900 лева на месец. 2. Да, депозитът е един наем и можем да уговорим оглед утре в 18:00. 3. Здравейте, това е квартирата, стаята е тиха, а кухненският бокс е оборудван. 4. Да, 700 лева, плюс депозит един наем, и тук ще подпишем договор за наем.

6. Ćwiczenia w parach lub z nauczycielem.

1. Вие видяхте обява онлайн за апартамент под наем. Напишете кратък отговор по телефона или чрез съобщение и запазете оглед. (Използвайте: апартамент, запазвам оглед, свободен)

2. Пишете кратко съобщение на наемодателя и кажете, че искате обзаведен апартамент и кога можете да влезете. (Използвайте: обзаведен, апартамент, ключове)

7. Email

Здравейте,

Казвам се **Иван Петров**. Аз съм **собственик** на малък **апартамент** до метрото „Опълченска“ в София.

Апартаментът е **мебелиран** – има спалня, малка всекидневна и кухня. **Наемът** е 650 лв. на месец. **Депозитът** е един наем. В наема не са включени **комунални услуги** (ток, вода, интернет).

Ако имате интерес, можем да направим оглед в събота или неделя.

Поздрави,

Иван Петров



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Здравейте, интересувам се за апартамента. / Искам да направя оглед в ... / Колко е депозитът и ...*
